

SKAISTA MANA BRĀĻA SĒTA

HANDSOME IS MY
BROTHER'S HOMESTEAD

Latviešu tautasdziesma

Latvian folksong
Transl. by Liliija Zobens

Jēkaba Graubiņa (1886 - 1961) apd.

Arr. by Jēkabs Graubiņš

Bezbēdīgi, mēreni ātri
[Carefree, at a moderate speed]

Soprano I
Soprano II

f 1. Skais - ta ma - na brā - ļa sē - ta, skais - ta ma - na brā - ļa sē - ta,
p 3. Straz - diņš dzie - da ga - lot - nē - i, straz - diņš dzie - da ga - lot - nē - i,
f 1. Hand - some is my bro - ther's home - stead, hand - some is my bro - ther's home - stead,
p 3. In the tree - top sings a black - bird, in the tree - top sings a black - bird,

Alto

1. Skais - ta ma - na brā - ļa sē - ta,
 3. Straz - diņš dzie - da ga - lot - nē - i,
 1. Hand - some is my bro - ther's home - stead,
 3. In the tree - top sings a black - bird,

5 **poco rit.**

S. I
S. II

tik cē - lā - i vie - ti - ņā, tik cē - lā - i vie - ti - ņā.
 lak - stī - ga - la pa - za - rēs, lak - stī - ga - la pa - za - rēs.
 it's in such a love - ly place, it's in such a love - ly place.
 low - er down a night - in - gale, low - er down a night - in - gale.

A.

vie - ti - ņā.
 pa - za - rēs.
 love ly place.
 night in gale.

Rotaļīgāk, brīvāk

9 [Playfully, more freely]

S. I
S. II

f 2. Kup - lis au - ga o - zo - li - ņis, kup - lis au - ga o - zo - li - ņis
mf 4. Re - tam tā - di tī - ru - mi - ņi, re - tam tā - di tī - ru - mi - ņi
f 2. Lea - fy grew the lit - tle oak - tree, lea - fy grew the lit - tle oak - tree
mf 4. No - one has such fields and mea - dows, no - one has such fields and mea - dows

A.

f 2. Kup - lis au - ga, au - ga, kup - lis au - ga, au - ga
mf 4. Re - tam tā - di, tā - di, re - tam tā - di, tā - di
f 2. Lea - fy grew the lit - tle, lea - fy grew the lit - tle,
mf 4. No - one, no - one has such, no - one, no - one has such,

Pronunciation notes:

e = somewhat wider than 'let', like the 'a' in 'bank' in *retam, tek, tekū*ē = as 'a' in 'bare' in *sēta, cēlāi*